

Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)
Anforderungen an die Batteriekennzeichnung nach BattVO 2023/1542 (für Gerätebatterien)

Supplier <i>Zulieferer</i>	Bury
Component name <i>Gerätebezeichnung</i>	Funkfernbedienung Standheizung
VW Part number <i>VW Teilnummer</i>	SH0.963.511 (Funkfernbedienung)

Article 38 Obligations of manufacturers
Artikel 38 Pflichten der Erzeuger

		VARTA Battery A <i>Batterie A</i>
1.	Marked and labelled in accordance with Article 13 <i>im Einklang mit Artikel 13 gekennzeichnet</i>	☐
2.	EU declaration of conformity in accordance with Article 18 <i>EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 18</i>	☐
3.	CE marking in accordance with Articles 19 and 20 <i>CE-Kennzeichnung gemäß den Artikeln 19 und 20</i>	☐
4.	Model identification <i>Modellkennung</i>	CR2032
5.	Batch or serial number, or product number or another element allowing their identification <i>Chargen- oder Seriennummer oder eine Produktnummer oder ein anderes Kennzeichen zu ihrer Identifikation</i>	Hersteller, Model und Produktionsdatum auf der Batterie gekennzeichnet, (Typnummer 2032 im Datenblatt, Li-Manganese dioxid/Organic Electrolyte)
6.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	Fulfilled. Information on battery and Data sheet
7.	Manufacturer name <i>Erzeugername</i>	Varta
8.	registered trade name or registered trade mark <i>eingetragenen Handelsnamen oder ihrer eingetragenen Handelsmarke</i>	Varta Microbattery GmbH
9.	postal address, indicating a single contact point <i>Postanschrift des Erzeugers, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle</i>	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germany
10.	web and email address <i>Internetadresse und E-Mail-Adresse</i>	www.varta-ag.com
11.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	Fulfilled. Information on battery packaging
12.	contact details are indicated in a language or languages which can be easily understood by end-users and market surveillance authorities <i>Kontaktaten in einer oder mehreren für die Endnutzer und die Marktüberwachungsbehörden leicht verständlichen Sprache(n)</i>	☐
13.	contact details are clear, understandable and legible <i>klare, verständliche und lesbare Kontaktaten</i>	☐

Article 41 Obligations of importers
Artikel 41 Pflichten der Einführer

		Battery A <i>Batterie A</i>
14.	Importer name <i>Einführername</i>	
15.	registered trade name or registered trade mark <i>eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke</i>	
16.	postal address, indicating a single contact point <i>Postanschrift, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle</i>	
17.	web and email address <i>Internet- und E-Mail-Adresse</i>	
18.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	
19.	contact details in a language or languages which can be easily understood by end-users <i>Kontaktaten in einer oder mehreren für die Endnutzer leicht verständlichen Sprache(n)</i>	☐
20.	clear, understandable and legible contact details <i>klare, verständliche und lesbare Kontaktangaben</i>	☐

Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)
Anforderungen an die Batteriekennzeichnung nach BattVO 2023/1542 (für Gerätebatterien)

Part number overview
Teilnummerübersicht

Component name <i>Gerätebezeichnung</i>	Funkfernbedienung Standheizung (Funkfernbedienung)
Description of goods <i>Warenbeschreibung</i>	Funkfernbedienung STH VW
Article description <i>Artikelbezeichnung</i>	Funkfernbedienung (EU Doc)
Brand derivatives <i>Markenderivate</i>	Material number <i>Materialnummer</i>
Funkfernbedienung Standheizung Mobilteil VW	SH0.963.511
Funkfernbedienung Standheizung Mobilteil SEAT	575.963.511.C
Funkfernbedienung Standheizung Mobilteil SKODA	5E3.963.511
Funkfernbedienung Standheizung Mobilteil Cupra	5FF.963.511.A

Изисквания за етиктиране на батерии в съответствие с Регламент за батериите 2023/1542 (за портативни батерии)

Доставчик	Bury
Име на компонент	Спомагателно отопление с дистанционно управление
Номер на част на VW	5H0.963.511 (дистанционно управление)

Член 38 Задължения на произвеждащите оператори

		VARTA
		Батерия А
1.	Маркирани и етиктирани в съответствие с член 13	☐
2.	ЕС декларация за съответствие в съответствие с член 18	☐
3.	Маркировка „СЕ“ в съответствие с членове 19 и 20	☐
4.	Идентификация на модел	CR2032
5.	Партиден или сериен номер, или номер на продукта, или друг елемент, позволяващ неговата идентификация.	Производител, модел и дата на производство, обозначени върху батерията (TPE номер 2032 в информационния лист, литиев-манганов диоксид/органичен електролит)
6.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	Изпълнено.
7.	Име на производител	Информация за батерията и информационния лист
8.	регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка	Varta
9.	пощенски адрес, указващ единна точка за контакт	Varta AG G
10.	уеб и имейл адрес	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Германия
11.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	www.varta-ag.com
12.	данните за контакт са посочени на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители и органите за надзор на пазара	Изпълнено.
13.	данните за контакт са ясни, разбираеми и четливи	Информация върху опаковката на батерията

Член 41 Задължения на вносителите

		Батерия А
		вижте по-горе (член 38)
14.	Име на вносител	
15.	регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка	
16.	пощенски адрес, указващ единна точка за контакт	
17.	уеб и имейл адрес	
18.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	
19.	данни за контакт на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители.	☐
20.	ясни, разбираеми и четливи данни за контакт	☐

Изисквания за етиктиране на батерии в съответствие с Регламент за батериите 2023/1542 (за портативни батерии)

Преглед на номера на част

Име на компонент	Спомагателно отопление с дистанционно управление
Описание на артикули	Спомагателно отопление с дистанционно управление VW
Описание на артикул	Спомагателно отопление с дистанционно управление (ЕС декларация за съответствие)
Производни на марката	Номер на материал
Уред за спомагателно отопление с дистанционно управление за VW	5H0.963.511
Уред за спомагателно отопление с дистанционно управление за Seat	575.963.511.C
Уред за спомагателно отопление с дистанционно управление за Skoda	5E3.963.511
Уред за спомагателно отопление с дистанционно управление за Cupra	5FF.963.511.A

Zahtjevi za označivanje baterija u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542 (za prijenosne baterije)

Dobavljač	Bury
Naziv komponente	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal
Broj dijela VW	5H0.963.511 (daljinski upravljač na radiosignal)

Članak 38. Obveze izrađivača

		VARTA
		Baterija A
1.	Označeno i obilježeno u skladu s člankom 13.	☒
2.	Izjava EU-a o sukladnosti u skladu s člankom 18.	☒
3.	Oznaka CE u skladu s člancima 19. i 20.	☒
4.	Identifikacija modela	CR2032
5.	Broj serije ili serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućuje identifikaciju	Proizvođač, model i datum proizvodnje označeni na bateriji (Tip broj 2032 u tehničkom listu, litij-manganski dioksid / organski elektrolit)
6.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	Ispunjeno. Informacije na bateriji i tehničkom listu
7.	Naziv proizvođača	Varta
8.	Registrirano trgovački naziv ili registrirani žig	Varta AG G
9.	Poštanska adresa, s naznakom jedne kontaktne točke	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Njemačka
10.	Web-mjesto i adresa e-pošte	www.varta-ag.com
11.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	Ispunjeno. Informacije na pakiranju baterije
12.	Podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i tijela za nadzor tržišta mogu lako razumjeti	☒
13.	Podaci za kontakt jasni su, razumljivi i čitljivi	☒

Članak 41. Obveze uvoznika

		Baterija A
14.	Naziv uvoznika	pogledajte iznad (članak 38.)
15.	Registrirano trgovački naziv ili registrirani žig	
16.	Poštanska adresa, s naznakom jedne kontaktne točke	
17.	Web-mjesto i adresa e-pošte	
18.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	
19.	Podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti	☒
20.	Jasni, razumljivi i čitljivi podaci za kontakt	☒

Zahtjevi za označivanje baterija u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542 (za prijenosne baterije)

Pregled broja dijela

Naziv komponente	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal
Opis robe	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal VW
Opis artikla	Daljinski upravljač na radiosignal (izjava EU-a o sukladnosti)

Izvedenice robne marke	Broj materijala
Slušalica autotelefona za grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal VW	5H0.963.511
Slušalica autotelefona za grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal Seat	575.963.511.C
Slušalica autotelefona za grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal Skoda	5E3.963.511
Slušalica autotelefona za grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal Cupra	5FF.963.511.A

Zahtevi za obeležavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Dobavljač	Bury
Naziv komponente	Pomoćno grejanje sa radio-daljinskim upravljačem
VW broj dela	5H0.963.511 (radio-daljinski upravljač)

Član 38 Obaveze proizvođača

		VARTA
		Baterija A
1.	Obeležena i označena u skladu sa članom 13	☒
2.	EU izjava o usaglašenosti u skladu sa članom 18	☒
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	☒
4.	Identifikacija modela	CR2032
5.	Broj partije i serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	Proizvođač, model i datum proizvodnje označeni na bateriji (Tpe-broj 2032 u informacionom listu, litijum-mangan-dioksidna / organska elektrolitna
6.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	Ispunjeno.
7.	Ime proizvođača	Informacije na bateriji i u tehničkim specifikacijama
8.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka	Varta
		Varta AG G
9.	poštanska adresa, koja označava jedinstvenu kontaktnu tačku	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Nemačka
10.	veb- i e-adresa	www.varta-ag.com
11.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije
12.	podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i organi za nadzor tržišta mogu lako da razumeju	☒
13.	podaci za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi	☒

Član 41 Obaveze uvoznika

		Baterija A
		pogledajte iznad (član 38)
14.	Ime uvoznika	
15.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka	
16.	poštanska adresa, koja označava jedinstvenu kontaktnu tačku	
17.	veb- i e-adresa	
18.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	
19.	podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako da razumeju	☒
20.	jasni, razumljivi i čitljivi podaci za kontakt	☒

Zahtevi za obeležavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Pregled broja dela

Naziv komponente	Pomoćno grejanje sa radio-daljinskim upravljačem
Opis proizvoda	Pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem na radio signal VW
Opis artikla	Radio-daljinski upravljač (EU izjava o usaglašenosti)
Izvedeni brendovi	Broj materijala
Pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem na radio signal VW	5H0.963.511
Pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem na radio signal Seat	575.963.511.C
Pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem na radio signal Skoda	5E3.963.511
Pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem na radio signal Cupra	5FF.963.511.A

Krav til batterimærkning i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)

Leverandør	Bury
Komponentnavn	Radiofjernbetjening hjælpevarmer
VW delnummer	5H0.963.511 (Radiofjernbetjening)

Artikel 38 Forpligtelser for producenter

		VARTA
		Batteri A
1.	Mærket og etiketteret i henhold til artikel 13	☒
2.	EU-overensstemmelseserklæring i henhold til artikel 18	☒
3.	CE-mærkning i henhold til artikel 19 og 20	☒
4.	Modelidentifikation	CR2032
5.	Batch- eller serienummer, eller produktnummer eller et andet element, der tillader identifikationen	Producent, model og produktionsdato mærket på batteriet (Typenummer 2032 i databladet, Li-mangandioxid/organisk elektrolyt)
6.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	Opfyldt. Informationer på batteri og datablad
7.	Producentens navn	Varta
8.	registreret firmanavn eller registreret varemærke	Varta AG G
9.	postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Tyskland
10.	web- og e-mailadresse	www.varta-ag.com
11.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	Opfyldt. Informationer på batteriemballagen
12.	kontaktoplysningerne er angivet på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere og markedsovervågningsmyndigheder	☒
13.	kontaktoplysningerne er klare, forståelige og læselige	☒

Artikel 41 Forpligtelser for importører

		Batteri A
		se ovenfor (Artikel 38)
14.	Importørens navn	
15.	registreret firmanavn eller registreret varemærke	
16.	postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt	
17.	web- og e-mailadresse	
18.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	
19.	kontaktoplysningerne er på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere	☒
20.	klare, forståelige og læselige kontaktoplysninger	☒

Krav til batterimærkning i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)**Delnummer-oversigt**

Komponentnavn	Radiofjernbetjening hjælpevarmer
Beskrivelse af varer	Radiofjernbetjening hjælpevarmer VW
Artikelbeskrivelse	Radiofjernbetjening (EU-overensstemmelseserklæring)

Mærke-derivater	Materialenummer
Radiofjernbetjening hjælpevarmer håndsæt VW	5H0.963.511
Radiofjernbetjening hjælpevarmer håndsæt Seat	575.963.511.C
Radiofjernbetjening hjælpevarmer håndsæt Skoda	5E3.963.511
Radiofjernbetjening hjælpevarmer håndsæt Cupra	5FF.963.511.A

Požadavky na označování akumulátorů podle nařízení (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích (pro přenosné baterie)

Dodavatel	Bury
Název konstrukčního dílu	Rádiové dálkové ovládání nezávislého topení
Číslo dílu VW	5H0.963.511 (Rádiové dálkové ovládání)

Článek 38 Povinnosti zhotovitelů

		VARTA
		Akumulátor A
1.	Označování baterií štítkem a jejich jiné označování podle článku 13	☒
2.	EU prohlášení o shodě podle článku 18	☒
3.	Označení CE podle článků 19 a 20	☒
4.	Identifikace modelu	CR2032
5.	Číslo šarže nebo sériové číslo nebo číslo výrobku nebo jiný prvek umožňující jejich identifikaci	Zhotovitel, model a datum výroby na štítku na akumulátoru (číslo typu 2032 v listu technických údajů, dioxid Li-mangan /organický elektrolyt)
6.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	Splněno. Informace na akumulátoru a v listu technických údajů
7.	Název zhotovitele	Varta
8.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka	Varta AG G
9.	doručovací adresa uvádějící jednotné kontaktní místo	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Německo
10.	webová a e-mailová adresa	www.varta-ag.com
11.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	Splněno. Informace na obalu akumulátoru
12.	kontaktní údaje jsou uvedeny v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele a orgány dozoru nad trhem snadno srozumitelné	☒
13.	kontaktní údaje jsou jasné, pochopitelné a čitelné	☒

Článek 41 Povinnosti dovozců

		Akumulátor A
		viz výše (článek 38)
14.	Název dovozce	
15.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka	
16.	doručovací adresa uvádějící jednotné kontaktní místo	
17.	webová a e-mailová adresa	
18.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	
19.	kontaktní údaje v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele snadno srozumitelné	☒
20.	jasné, srozumitelné a čitelné kontaktní údaje	☒

Požadavky na označování akumulátorů podle nařízení (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích (pro přenosné baterie)**Přehled čísel dílů**

Název konstrukčního dílu	Rádiové dálkové ovládání nezávislého topení
Popis zboží	Rádiové dálkové ovládání nezávislého topení VW
Popis druhu zboží	Rádiové dálkové ovládání (Dok EU)
Odvozené značky	Číslo materiálu
Sluchátko rádiového dálkového ovládání nezávislého topení VW	5H0.963.511
Sluchátko rádiového dálkového ovládání nezávislého topení Seat	575.963.511.C
Sluchátko rádiového dálkového ovládání nezávislého topení Škoda	5E3.963.511
Sluchátko rádiového dálkového ovládání nezávislého topení Cupra	5FF.963.511.A

Απαιτήσεις για την επισήμανση των μπαταριών σύμφωνα με τον Κανονισμό 2023/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών (για φορητές μπαταρίες)

Προμηθευτής	Bury
Όνομασία εξαρτήματος	Ραδιοτηλεχειρισμός θέρμανσης εν στάσει
Αριθμός εξαρτήματος VW	5H0.963.511 (Ραδιοτηλεχειρισμός)

Άρθρο 38 Υποχρεώσεις των κατασκευαστών

		VARTA
		Μπαταρία A
1.	Σήμανση και επισήμανση σύμφωνα με το άρθρο 13	☒
2.	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 18	☒
3.	Σήμανση CE σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 20	☒
4.	Ταυτοποίηση μοντέλου	CR2032
5.	Αριθμός παρτίδας ή σειράς ή αριθμός προϊόντος ή άλλο στοιχείο που επιτρέπει την ταυτοποίησή τους	Ο κατασκευαστής, το μοντέλο και η ημερομηνία παραγωγής επισημαίνονται στην μπαταρία (Αριθμός τύπου 2032 στο φύλλο δεδομένων, λιθίου-διοξειδίου του μαγγανίου/οργανικός ηλεκτρολύτης
6.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	Εκπληρώθηκε.
7.	Όνομα κατασκευαστή	Varta
8.	καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα	Varta AG G
9.	ταχυδρομική διεύθυνση, με υπόδειξη ενός ενιαίου σημείου επαφής	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Γερμανία
10.	ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	www.varta-ag.com
11.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	Εκπληρώθηκε. Πληροφορίες στη συσκευασία της μπαταρίας
12.	τα στοιχεία επικοινωνίας διατυπώνονται σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες και τις αρχές εποπτείας της αγοράς	☒
13.	τα στοιχεία επικοινωνίας είναι σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα	☒

Άρθρο 41 Υποχρεώσεις των εισαγωγέων

		Μπαταρία A
14.	Όνομα εισαγωγέα	βλέπε παραπάνω (άρθρο 38)
15.	καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα	
16.	ταχυδρομική διεύθυνση, με υπόδειξη ενός ενιαίου σημείου επαφής	
17.	ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	
18.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	
19.	στοιχεία επικοινωνίας σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες	☒
20.	σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα στοιχεία επικοινωνίας	☒

Απαιτήσεις για την επισήμανση των μπαταριών σύμφωνα με τον Κανονισμό 2023/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών (για φορητές μπαταρίες)

Επισκόπηση αριθμών εξαρτημάτων

Όνομασία εξαρτήματος	Ραδιοτηλεχειρισμός θέρμανσης εν στάσει
Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ραδιοτηλεχειρισμός θέρμανσης εν στάσει VW
Περιγραφή του προϊόντος	Ραδιοτηλεχειρισμός (Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ)
Παράγωγα επωνυμίας	Αριθμός υλικού
Ακουστικό ραδιοτηλεχειρισμού θέρμανσης εν στάσει VW	5H0.963.511
Ακουστικό ραδιοτηλεχειρισμού θέρμανσης εν στάσει Seat	575.963.511.C
Ακουστικό ραδιοτηλεχειρισμού θέρμανσης εν στάσει Skoda	5E3.963.511
Ακουστικό ραδιοτηλεχειρισμού θέρμανσης εν στάσει Cupra	5FF.963.511.A

Requisitos de etiquetado de baterías según el Reglamento (UE) 2023/1542 (para baterías portátiles)

Proveedor	Bury
Nombre del componente	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente
Número de pieza VW	5H0.963.511 (mando a distancia por radiofrecuencia)

Artículo 38 Obligaciones de los fabricantes

		VARTA
		Batería A
1.	Marcado y etiquetado según el artículo 13	☒
2.	Declaración de conformidad de la UE según el artículo 18	☒
3.	Marcado CE según los artículos 19 y 20	☒
4.	Identificación del modelo	CR2032
5.	Número de lote o de serie o número de producto u otro elemento que permita su identificación	Fabricante, modelo y fecha de fabricación del producto en la etiqueta de la batería (número de tipo 2032 en ficha técnica, dióxido de litio-manganeso/electrolito orgánico)
6.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	Implementado.
7.	Nombre del fabricante	Información en la batería y ficha técnica
8.	Nombre de marca registrado o marca registrada	Varta
9.	Dirección postal, indicando un único punto de enlace	Varta AG
10.	Página web y correo electrónico	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Alemania
11.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	www.varta-ag.com
12.	Los datos de contacto se presentan en un idioma o idiomas que los clientes finales o las autoridades de control de mercado entienden fácilmente	Implementado. Información en el embalaje de la batería
13.	Los datos de contacto son precisos, entendibles y legibles	☒

Artículo 41 Obligaciones de los importadores

		Batería A
14.	Nombre del importador	Véase arriba (artículo 38)
15.	Nombre de marca registrado o marca registrada	
16.	Dirección postal, indicando un único punto de enlace	
17.	página web y correo electrónico	
18.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	
19.	Los datos de contacto en un idioma o idiomas que los clientes finales entienden fácilmente	☒
20.	Datos de contacto precisos, entendibles y legibles	☒

Requisitos de etiquetado de baterías según el Reglamento (UE) 2023/1542 (para baterías portátiles)

Vista general de número de pieza

Nombre del componente	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente
Descripción de la mercancía	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente VW
Descripción del artículo	Mando a distancia por radiofrecuencia para (declaración de conformidad de UE)
Derivados de la marca	Número de material
Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente auricular con teclas VW	5H0.963.511
Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente auricular con teclas Seat	575.963.511.C
Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente auricular con teclas Skoda	5E3.963.511
Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente auricular con teclas Cupra	5FF.963.511.A

**Exigences pour l'étiquetage des batteries conformément à la réglementation sur les batteries 2023/1542
(pour les batteries portables)**

Fournisseur	Bury
Nom du composant	Radiocommande du chauffage stationnaire
Référence pièce VW	5H0.963.511 (radiocommande)

Article 38 Obligations des fabricants

		VARTA
		Batterie A
1.	Marquage et étiquetage conformément à l'article 13	☒
2.	Déclaration de conformité européenne conformément à l'article 18	☒
3.	Marquage CE conformément aux articles 19 et 20	☒
4.	Identification du modèle	CR2032
5.	Numéro de série ou de lot, référence ou autre élément permettant l'identification	Fabricant, modèle et date de production indiqués sur la batterie (numéro de la fiche de données de type 2032, électrolyte organique/dioxyde de manganèse et de lithium)
6.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	Obligation remplie Informations sur la batterie et la fiche de données
7.	Nom du fabricant	Varta
8.	Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée	Varta AG G
9.	Adresse postale, indiquant un seul point de contact	VARTA-Platz 1 73479 Ellwangen Allemagne
10.	Site Web et adresse électronique	www.varta-ag.com
11.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	Obligation remplie Informations sur l'emballage de la batterie
12.	Les coordonnées sont indiquées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux et les autorités de surveillance des marchés.	☒
13.	Les coordonnées sont claires, compréhensibles et lisibles.	☒

Article 41 Obligations des importateurs

		Batterie A
		Voir ci-dessus (article 38)
14.	Nom de l'importateur	
15.	Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée	
16.	Adresse postale, indiquant un seul point de contact	
17.	Site Web et adresse électronique	
18.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	
19.	Coordonnées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux	☒
20.	Coordonnées claires, compréhensibles et lisibles	☒

**Exigences pour l'étiquetage des batteries conformément à la réglementation sur les batteries 2023/1542
(pour les batteries portables)**

Vue d'ensemble des références pièces

Nom du composant	Radiocommande du chauffage stationnaire
Description des marchandises	Radiocommande du chauffage stationnaire VW
Description de l'article	Radiocommande (déclaration de conformité européenne)

Dérivés de la marque	Numéro du matériel
Radiocommande combiné du chauffage stationnaire VW	5H0.963.511
Radiocommande combiné du chauffage stationnaire Seat	575.963.511.C
Radiocommande combiné du chauffage stationnaire Skoda	5E3.963.511
Radiocommande combiné du chauffage stationnaire Cupra	5FF.963.511.A

Ceanglais maidir le lipéadú cadhnraí de réir BattReg 2023/1542 (do chadhnraí iniompartha)

Soláthróir	Bury
Ainm na comhpháirte	Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta
Uimhir pháirt VW	5H0.963.511 (Cianrialtán Raidió)

Airteagal 38 – Oibleagáidí déantóirí

		VARTA
		Cadhnra A
1.	Marcáilte agus lipéadaithe i gcomhréir le hAirteagal 13	☒
2.	Dearbhú comhréireachta AE i gcomhréir le hAirteagal 18	☒
3.	Comhartha CE i gcomhréir le hAirteagal 19 agus 20	☒
4.	Aitheantas an chineáil	CR2032
5.	Cnuasuimhir nó sraithuimhir, uimhir tháirge, nó eilimint eile lena gceadaítear iad a shainithint	Monaróir, cineál agus dáta an táirgthe lipéadaithe ar an gcadhnra (Tpe-Uimhir 2032 i mbileog eolais, Dé-ocsaíd Li-Mangainéise / Aigéad Cadhnra Orgánach
6.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	Comhlíonta.
7.	Ainm an déantóra	Eolas ar chadhnra agus ar bhileog Sonraí
8.	trádainm cláraithe nó trádmarc cláraithe	Varta
9.	seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála	Varta AG G
10.	seoladh gréasáin agus ríomhphoist	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germany
11.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	www.varta-ag.com
12.	tá sonraí teagmhála curtha in iúl i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húsáideoirí deiridh agus údarais um fhaireachas margaidh a thuiscint go héasca	Comhlíonta. Eolas ar phacáistiú an chadhnra
13.	tá sonraí teagmhála soiléir, intuigthe agus inléite	☒

Airteagal 41 – Oibleagáidí iompórtálaithe

		Cadhnra A
		féach thuas (Airteagal 38)
14.	Ainm an iompórtálaí	
15.	trádainm cláraithe nó trádmarc cláraithe	
16.	seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála	
17.	seoladh gréasáin agus ríomhphoist	
18.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	
19.	sonraí teagmhála i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húsáideoirí deiridh a thuiscint go héasca	☒
20.	sonraí teagmhála atá soiléir, intuigthe agus inléite	☒

Ceanglais maidir le lipéadú cadhnraí de réir BattReg 2023/1542 (do chadhnraí iniompartha)**Forbhreathnú ar uimhir na páirte**

Ainm na comhpháirte	Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta
Cur síos ar na hearraí	Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta VW
Cur síos ar an Airteagal	Cianrialtán Raidió (EU Doc)
Díorthaigh bhranda	Uimhir ábhair
Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta Sás láimhe VW	5H0.963.511
Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta Sás láimhe Seat	575.963.511.C
Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta Sás láimhe Skoda	5E3.963.511
Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta Sás láimhe Cupra	5FF.963.511.A

Elemcímkézéssel kapcsolatos követelmények az elemekről szóló BattReg 2023/1542 szerint (hordozható elemekre vonatkozik)

Beszállító	Bury
Komponens neve	Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés
VW alkatrészszám	5H0.963.511 (rádiós távvezérlő)

38. cikk – Gyártói kötelezettségek

		VARTA
		A elem
1.	Jelöléssel és címkével ellátva a 13. cikkel összhangban	☒
2.	Megfelőlégi nyilatkozat a 18. cikkel összhangban	☒
3.	CE-jelölés a 19. és 20. cikkel összhangban	☒
4.	Modell azonosítása	CR2032
5.	Tétel- vagy sorozatszám, illetve termékszám vagy az azonosítást lehetővé tevő egyéb elem	A gyártó és a modell neve, valamint a gyártás dátuma az elem címkéjén (2032-es típusszám az adatlapon, lítium-mangán-dioxid/organikus akkumulátorsav)
6.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	Teljesült. Elemmel kapcsolatos információ és adatlap
7.	Gyártó neve	Varta
8.	bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	Varta AG G
9.	postai cím, egy kapcsolattartó feltüntetésével	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Németország
10.	webhely és e-mail-cím	www.varta-ag.com
11.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	Teljesült. Elem csomagolásával kapcsolatos információ
12.	az elérhetőségek olyan nyelven vagy nyelveken vannak feltüntetve, amelyeket a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok könnyen megértenek	☒
13.	az elérhetőségek világosan, érthetően és jól olvashatóan szerepelnek	☒

41. cikk – Importőri kötelezettségek

		A elem
		lásd fent (38. cikk)
14.	Importőr neve	
15.	bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	
16.	postai cím, egy kapcsolattartó feltüntetésével	
17.	webhely és e-mail-cím	
18.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	
19.	a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok által könnyen érthető nyelven vagy nyelveken feltüntetett elérhetőségek	☒
20.	világos, érthető és jól olvasható elérhetőségek	☒

Elemcímkézéssel kapcsolatos követelmények az elemekről szóló BattReg 2023/1542 szerint (hordozható elemekre vonatkozik)

Alkatrészszám áttekintése

Komponens neve	Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés
Termékleírás	Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés – VW
Árucikk leírása	Rádiós távvezérlő (uniós megfelelőségi nyilatkozat)
Márkaszármazékok	Anyagszám
Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés kezelőegység – VW	5H0.963.511
Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés kezelőegység – Seat	575.963.511.C
Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés kezelőegység – Skoda	5E3.963.511
Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés kezelőegység – Cupra	5FF.963.511.A

Requisiti per l'etichettatura delle batterie in conformità al regolamento 2023/1542 (per batterie portatili)

Fornitore	Bury
Nome del componente	Telecomando riscaldamento autonomo
Numero articolo VW	5H0.963.511 (telecomando)

Articolo 38 "Obblighi dei produttori"

		VARTA
		Batteria A
1.	Contrassegnata ed etichettata ai sensi dell'articolo 13	☒
2.	Dichiarazione di conformità UE ai sensi dell'articolo 18	☒
3.	Contrassegno CE ai sensi degli articoli 19 e 20	☒
4.	Identificazione del modello	CR2032
5.	Numero di lotto o di serie oppure numero di articolo o altro elemento che ne consenta l'identificazione	Produttore, modello e data di produzione riportati sulla batteria (numero modello 2032 nella scheda tecnica, biossido di litio-manganese/elettrolita organico)
6.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	Requisito soddisfatto.
7.	Nome del costruttore	Varta
8.	Nome commerciale registrato o marchio registrato	Varta AG G
9.	Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germania
10.	Indirizzo web e e-mail	www.varta-ag.com
11.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	Requisito soddisfatto. Informazioni sull'imballaggio della batteria
12.	I dati di contatto sono indicati in una o più lingue che possono essere comprese facilmente dagli utenti finali e dalle autorità di vigilanza del mercato.	☒
13.	I dati di contatto sono chiari, comprensibili e leggibili.	☒

Articolo 41 "Obblighi degli importatori"

		Batteria A
		Vedi sopra (articolo 38)
14.	Nome dell'importatore	
15.	Nome commerciale registrato o marchio registrato	
16.	Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto	
17.	Indirizzo web e e-mail	
18.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	
19.	Dati di contatto in una o più lingue facilmente comprensibili dagli utenti finali	☒
20.	Dati di contatto chiari, comprensibili e leggibili	☒

Requisiti per l'etichettatura delle batterie in conformità al regolamento 2023/1542 (per batterie portatili)**Riepilogo dei numeri articolo**

Nome del componente	Telecomando riscaldamento autonomo
Descrizione della merce	Telecomando riscaldamento autonomo VW
Descrizione dell'articolo	Telecomando (DdC UE)
Derivati della marca	Numero di materiale
Telecomando riscaldamento autonomo portatile VW	5H0.963.511
Telecomando riscaldamento autonomo portatile Seat	575.963.511.C
Telecomando riscaldamento autonomo Skoda portatile	5E3.963.511
Telecomando riscaldamento autonomo portatile Cupra	5FF.963.511.A

Akumulatora marķēšanas prasības saskaņā ar BattReg 2023/1542 (pārnēsājamiem akumulatoriem)

Piegādātājs	Bury
Komponenta nosaukums	Radio tālvadības pults papildu apsilde
VW daļas numurs	5H0.963.511 (Radio tālvadības pults)

38. punkts Ražotāju pienākumi

		VARTA
		A akumulators
1.	Atzīmēts un marķēts saskaņā ar 13. pantu	☒
2.	ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 18. pantu	☒
3.	CE marķējums saskaņā ar 19. un 20. pantu	☒
4.	Modeļa identifikācija	CR2032
5.	Partijas vai sērijas numurs, vai produkta numurs vai cits elements, kas ļauj to identificēt	Ražotājs, modelis un izgatavošanas datums norādīts uz akumulatora (Tpe-numurs 2032 datu lapā, litija mangāna dioksīds/organiskais elektrolīts)
6.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	Izpildīts. Informācija par akumulatoru un Datu lapa
7.	Ražotāja nosaukums	Varta
8.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme	Varta AG G
9.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germany
10.	Tīmekļa un e-pasta adrese	www.varta-ag.com
11.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	Izpildīts. Informācija uz akumulatora iepakojuma
12.	Kontaktinformācija ir norādīta valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji un tirgus uzraudzības iestādes var viegli saprast	☒
13.	Kontaktinformācija ir skaidra, saprotama un salasāma	☒

41. pants Importētāju pienākumi

		A akumulators
		skat. iepriekš (38. punkts)
14.	Importētāja nosaukums	
15.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme	
16.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu	
17.	Tīmekļa un e-pasta adrese	
18.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	
19.	Kontaktinformācija valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji var viegli saprast	☒
20.	Skaidra, saprotama un salasāma kontaktinformācija	☒

Akumulatora marķēšanas prasības saskaņā ar BattReg 2023/1542 (pārnēsājamiem akumulatoriem)

Daļas numura pārskats

Komponenta nosaukums	Radio tālvadības pults papildu apsilde
Preču apraksts	Radio tālvadības pults papildu apsilde VW
Produkta apraksts	Radio tālvadības pults (EU Doc)
Markas atvasinājumi	Materiāla numurs
Radio tālvadības papildu apsildes pults VW	5H0.963.511
Radio tālvadības papildu apsildes pults Seat	575.963.511.C
Radio tālvadības papildu apsildes pults Skoda	5E3.963.511
Radio tālvadības papildu apsildes pults Cupra	5FF.963.511.A

Rekwiżiti għat-tikkettar tal-batteriji f'konformità mar-Regolament dwar il-Batteriji 2023/1542 (għall-batteriji portabbli)

Fornitur	Bury
Isem tal-komponent	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju
Numru tal-parti ta' VW	5H0.963.511 (Kontroll mill-Bogħod bir-Radju)

Artikolu 38 Obbligi tal-manifatturi

		VARTA
		Batterija A
1.	Immarkati u ttikkettati f'konformità mal-Artikolu 13	☒
2.	Dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-Artikolu 18	☒
3.	Markatura CE f'konformità mal-Artikoli 19 u 20	☒
4.	Identifikazzjoni tal-mudell	CR2032
5.	Numru tal-lott jew tas-serje, jew numru tal-prodott jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom	Il-manifattur, il-mudell u d-data tal-produzzjoni ttikkettati fuq il-Batterija (Numru tat-Tpe 2032 fl-iskeda tad-data, Li-diossidu tal-Manganiż/Elettrolit Organiku
6.	L-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	Issodisfata.
7.	Isem il-manifattur	L-informazzjoni fuq il-batterija u l-iskeda tad-data
8.	Isem kummerċjali rreġistrat jew trademark irreġistrata	Varta
9.	Indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku	Varta AG G
10.	L-indirizz tas-sit web u l-indirizz tal-posta elettronika	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen il-Ġermanja
11.	L-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	www.varta-ag.com
12.	Id-dettalji ta' kuntatt huma indikati b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinftehimu faċilment mill-utenti finali u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq	Issodisfata. Informazzjoni fuq l-imballaġġ tal-batterija
13.	Id-dettalji ta' kuntatt huma ċari, jinftehimu u jinqraw	☒

Artikolu 41 Obbligi tal-importaturi

		Batterija A
		ara hawn fuq (l-Artikolu 38)
14.	Isem l-importatur	
15.	Isem kummerċjali rreġistrat jew trademark irreġistrata	
16.	Indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku	
17.	L-indirizz tas-sit web u l-indirizz tal-posta elettronika	
18.	L-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	
19.	Id-dettalji ta' kuntatt b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinftehimu faċilment mill-utenti finali	☒
20.	dettalji tal-kuntatt ċari, jinftehimu u jinqraw	☒

Rekwiżiti għat-tikkettar tal-batteriji f'konformità mar-Regolament dwar il-Batteriji 2023/1542 (għall-batteriji portabbli)
Fl-arsa ġenerali lejn in-numru tal-parti

Isem tal-komponent	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju
Deskrizzjoni tal-merkanzija	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju VW
Deskrizzjoni tal-oġġett	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju (DoC tal-UE)

Derivattivi tal-marka	Numru tal-materjal
Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju Handset VW	5H0.963.511
Handset tal-Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju tas-Seat	575.963.511.C
Handset tal-Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju ta' Skoda	5E3.963.511
Handset tal-Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju ta' Cupra	5FF.963.511.A

Vereisten voor batterij-etikettering in overeenstemming met verordening 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen (voor draagbare batterijen)

Leverancier	Bury
Naam onderdeel	Afstandsbediening voor parkeerwarming
VW-onderdeelnummer	5H0.963.511 (afstandsbediening)

Artikel 38 Verplichtingen van fabrikanten

		VARTA
		Batterij A
1.	Gemarkeerd en geëtiketteerd overeenkomstig artikel 13	☐
2.	EU-conformiteitsverklaring overeenkomstig artikel 18	☐
3.	CE-markering in overeenstemming met artikel 19 en 20	☐
4.	Model-identificatie	CR2032
5.	Lot- of serienummer, of productnummer of een ander element waarmee ze kunnen worden geïdentificeerd	Fabrikant, model en productiedatum vermeld op de batterij (typenummer 2032 in gegevensblad, lithium-mangaanoxide/organische elektrolyt)
6.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	Vervuld. Informatie op batterij en gegevensblad
7.	Naam fabrikant	Varta
8.	geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk	Varta AG G
9.	postadres, met vermelding van één enkel contactpunt	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen
10.	web- en e-mailadres	www.varta-ag.com
11.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	Vervuld. Informatie op batterijverpakking
12.	contactgegevens worden vermeld in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn door eindgebruikers en autoriteiten die toezicht houden op de markt	☐
13.	contactgegevens zijn duidelijk, begrijpelijk en leesbaar	☐

Artikel 41 Verplichtingen van importeurs

		Batterij A
		zie hierboven (Artikel 38)
14.	Naam importeur	
15.	geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk	
16.	postadres, met vermelding van één enkel contactpunt	
17.	web- en e-mailadres	
18.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	
19.	contactgegevens in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn voor eindgebruikers	☐
20.	duidelijke, begrijpelijke en leesbare contactgegevens	☐

Vereisten voor batterij-etikettering in overeenstemming met verordening 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen (voor draagbare batterijen)

Overzicht onderdeelnummers

Naam onderdeel	Afstandsbediening voor parkeerwarming
Beschrijving van goederen	Afstandsbediening parkeerwarming VW
Artikelomschrijving	Afstandsbediening (EU-conformiteitsverklaring)
Merkderivaten	Materiaalnummer
Handset afstandsbediening voor parkeerwarming VW	5H0.963.511
Handset afstandsbediening voor parkeerwarming Seat	575.963.511.C
Handset afstandsbediening voor parkeerwarming Skoda	5E3.963.511
Handset afstandsbediening voor parkeerwarming Cupra	5FF.963.511.A

Requisitos para a rotulagem de baterias de acordo com o Regulamento de baterias 2023/1542 (para baterias portáteis)

Fornecedor	Bury
Nome do componente	Telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário
Número de peça VW	5H0.963.511 (telecomando por radiofrequência)

Artigo 38.º Obrigações dos fabricantes

		VARTA
		Bateria A
1.	Marcação e rotulagem nos termos do Artigo 13.º	☒
2.	Declaração de conformidade UE nos termos do Artigo 18.º	☒
3.	Marcação CE nos termos dos Artigos 19.º e 20.º	☒
4.	Identificação do modelo	CR2032
5.	Número de lote ou de série ou número de produto ou outro elemento que permita a respetiva identificação	Fabricante, modelo e data de fabrico rotulados na bateria (ficha de dados de número de modelo 2032, dióxido de manganês e lítio/eletrólito orgânico)
6.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	Cumprido. Informação na bateria e na ficha de dados
7.	Nome do fabricante	Varta
8.	nome comercial registado ou marca comercial registada	Varta AG G
9.	endereço postal, indicando um ponto de contacto único	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germany
10.	endereço web e de e-mail	www.varta-ag.com
11.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	Cumprido. Informação na embalagem da bateria
12.	dados de contacto são indicados numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais e pelas autoridades de fiscalização do mercado	☒
13.	dados de contacto são claros, compreensíveis e legíveis	☒

Artigo 41.º Obrigações dos importadores

		Bateria A
		ver acima (Artigo 38)
14.	Nome do importador	
15.	nome comercial registado ou marca comercial registada	
16.	endereço postal, indicando um ponto de contacto único	
17.	endereço web e de e-mail	
18.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	
19.	dados de contacto numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais	☒
20.	dados de contacto claros, compreensíveis e legíveis	☒

Requisitos para a rotulagem de baterias de acordo com o Regulamento de baterias 2023/1542 (para baterias portáteis)
Vista geral de números de peça

Nome do componente	Telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário
Descrição dos artigos	Telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário VW
Descrição do artigo	Telecomando por radiofrequência (DC UE)

Derivados da marca	Número de material
Terminal móvel de telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário VW	5H0.963.511
Terminal móvel de telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário Seat	575.963.511.C
Terminal móvel de telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário Skoda	5E3.963.511
Terminal móvel de telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário Cupra	5FF.963.511.A

Cerințe pentru etichetarea bateriilor în conformitate cu BattReg 2023/1542 (pentru bateriile portabile)

Furnizor	Bury
Denumirea componentei	Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară
Număr piesă VW	5H0.963.511 (Telecomandă radio)

Articolul 38 Obligațiile producătorilor

		VARTA
		Baterie A
1.	Marcate și etichetate în conformitate cu articolul 13	☒
2.	Declarația UE de conformitate în conformitate cu articolul 18	☒
3.	Marcajul CE în conformitate cu articolele 19 și 20	☒
4.	Identificarea modelului	CR2032
5.	Numărul de lot sau de serie, numărul produsului sau alt element care permite identificarea acestora	Producătorul, modelul și data de producție sunt etichetate pe baterie (numărul Tpe 2032 în fișa tehnică, dioxid de Li-mangan/electrolit organic
6.	informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	Îndeplinit.
7.	Numele producătorului	Varta
8.	denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată	Varta AG G
9.	adresa poștală, indicând un singur punct de contact	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Germania
10.	adresa web și de e-mail	www.varta-ag.com
11.	informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	Îndeplinit. Informații privind ambalajul bateriei
12.	datele de contact sunt indicate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor interpretate de utilizatorii finali și de autoritățile de supraveghere a pieței	☒
13.	datele de contact sunt clare, ușor de înțeles și de citit	☒

Articolul 41 Obligațiile importatorilor

		Baterie A
		a se consulta mai sus (articolul 38)
14.	Numele importatorului	
15.	denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată	
16.	adresa poștală, indicând un singur punct de contact	
17.	adresa web și de e-mail	
18.	informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	
19.	datele de contact redactate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor înțelese de utilizatorii finali	☒
20.	date de contact clare, ușor de înțeles și de citit	☒

Cerințe pentru etichetarea bateriilor în conformitate cu BattReg 2023/1542 (pentru bateriile portabile)**Prezentare generală a numărului de piesă**

Denumirea componentei	Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară
Descrierea bunurilor	Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară VW
Descrierea articolului	Telecomandă radio (EU Ddc)
Derivate de marcă	Număr material
Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară VW	5H0.963.511
Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară Seat	575.963.511.C
Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară Skoda	5E3.963.511
Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară Cupra	5FF.963.511.A

Požiadavky na označovanie batérií v súlade s nariadením BattReg 2023/1542 (pre prenosné batérie)

Dodávateľ	Bury
Názov komponentu	Pomocné vykurovanie na rádiové diaľkové ovládanie
Číslo dielu VW	5H0.963.511 (rádiové diaľkové ovládanie)

Článok 38 Povinnosti výrobcov

		VARTA
		Batéria A
1.	Označené a opatrené štítkom v súlade s článkom 13	☒
2.	Vyhĺasenie o zhode EÚ v súlade s článkom 18	☒
3.	Označenie CE v súlade s článkami 19 a 20	☒
4.	Identifikácia modelu	CR2032
5.	Číslo šarže alebo sériové číslo, alebo číslo produktu, alebo iný prvok umožňujúci identifikáciu	Výrobca, model a dátum výroby sú uvedené na batérii (číslo typu 2032 na dátovom liste, lítium-mangánový oxid/organický elektrolyt)
6.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	Splnené. Informácie o batérii a dátový list
7.	Názov výrobcu	Varta
8.	registrovaný obchodný názov alebo registrovaná ochranná známka	Varta AG G
9.	poštová adresa s uvedením jednotného kontaktného miesta	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Nemecko
10.	webová a e-mailová adresa	www.varta-ag.com
11.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	Splnené. Informácie na obale batérie
12.	kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad trhom	☒
13.	kontaktné údaje sú jasné, zrozumiteľné a čitateľné	☒

Článok 41 Povinnosti dovozcov

		Batéria A
14.	Názov dovozcu	pozrite vyššie (článok 38)
15.	registrovaný obchodný názov alebo registrovaná ochranná známka	
16.	poštová adresa s uvedením jednotného kontaktného miesta	
17.	webová a e-mailová adresa	
18.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	
19.	kontaktné údaje v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov	☒
20.	jasné, zrozumiteľné a čitateľné kontaktné údaje	☒

Požiadavky na označovanie batérií v súlade s nariadením BattReg 2023/1542 (pre prenosné batérie)

Prehľad čísel dielov

Názov komponentu	Pomocné vykurovanie na rádiové diaľkové ovládanie
Opis tovaru	Pomocné vykurovanie na rádiové diaľkové ovládanie VW
Opis položky	Rádiové diaľkové ovládanie (VoZ EÚ)
Odvožené značky	Číslo materiálu
Súprava pomocného vykurovania na rádiové diaľkové ovládanie VW	5H0.963.511
Súprava pomocného vykurovania na rádiové diaľkové ovládanie Seat	575.963.511.C
Súprava pomocného vykurovania na rádiové diaľkové ovládanie Škoda	5E3.963.511
Súprava pomocného vykurovania na rádiové diaľkové ovládanie Cupra	5FF.963.511.A

Zahteve za označevanje baterij v skladu z Uredbo o baterijah 2023/1542 (za prenosne baterije)

Dobavitelj	Bury
Ime sestavnega dela	Radijski daljinski upravljalnik dodatnega ogrevanja
Številka sestavnega dela VW	5H0.963.511 (radijski daljinski upravljalnik)

Člen 38 Obveznosti izdelovalcev

		VARTA
		Baterija A
1.	Označena v skladu s členom 13	☒
2.	EU izjava o skladnosti v skladu s členom 18	☒
3.	Oznaka CE v skladu s členoma 19 in 20	☒
4.	Identifikacijska številka modela	CR2032
5.	Številka serije ali serijska številka ali številka proizvoda ali drug element, ki omogoča njihovo identifikacijo	Izdelovalec, model in datum izdelave, označen na bateriji (številka tipa 2032 in varnostni list, litij-manganov dioksid/organski elektrolit)
6.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	Izpolnjeno. Informacije na bateriji in v varnostnem listu
7.	Ime izdelovalca	Varta
8.	registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka	Varta AG G
9.	poštni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Nemčija
10.	spletni in elektronski naslov	www.varta-ag.com
11.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	Izpolnjeno. Informacije na embalaži baterije
12.	kontaktni podatki so navedeni v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom in organom za nadzor trga zlahka razumljivi	☒
13.	kontaktni podatki so jasni, razumljivi in čitljivi	☒

Člen 41 Obveznosti uvoznikov

		Baterija A
14.	Ime uvoznika	glejte zgoraj (člen 38)
15.	registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka	
16.	poštni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko	
17.	spletni in elektronski naslov	
18.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	
19.	kontaktni podatki v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom zlahka razumljivi	☒
20.	jasni, razumljivi in čitljivi kontaktni podatki	☒

Zahteve za označevanje baterij v skladu z Uredbo o baterijah 2023/1542 (za prenosne baterije)

Pregled številke sestavnega dela

Ime sestavnega dela	Radijski daljinski upravljalnik dodatnega ogrevanja
Opis blaga	Radijski daljinski upravljalnik dodatnega ogrevanja VW
Opis artikla	Radijski daljinski upravljalnik (dok. EU)

Izpeljanke blagovne znamke	Številka materiala
Ročni set radijskega daljinskega upravljalnika dodatnega ogrevanja VW	5H0.963.511
Ročni set radijskega daljinskega upravljalnika dodatnega ogrevanja Seat	575.963.511.C
Ročni set radijskega daljinskega upravljalnika dodatnega ogrevanja Škoda	5E3.963.511
Ročni set radijskega daljinskega upravljalnika dodatnega ogrevanja Cupra	5FF.963.511.A

Krav för batteriladdning enligt BattReg 2023/1542 (för bärbara batterier)

Leverantör	Bury
Komponentens namn	Fjärrkontroll hjälpvärmare
VW-delnummer	5H0.963.511 (fjärrkontroll)

Artikel 38 Tillverkares skyldigheter

		VARTA
		Batteri A
1.	Märkt och etiketterad enligt artikel 13	☒
2.	EU-försäkran om överensstämmelse enligt artikel 18	☒
3.	CE märkning enligt artiklar 19 och 20	☒
4.	Identifiering av modell	CR2032
5.	Batch-, serie- eller produktnummer eller något annat element varav identifiering framgår	Tillverkare, modell och tillverkningsdatum sitter på batteriet (typnummer 2032 på datablad, li-mangandioxid/organisk batterisyra
6.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	Uppfyllts. Information i batteri och datablad
7.	Tillverkarens namn	Varta
8.	registrerat namn eller varumärke	Varta AG G
9.	postadress, anger en kontaktperson	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Tyskland
10.	internet- och e-postadress	www.varta-ag.com
11.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	Uppfyllts. Information på batteriförpackning
12.	kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna och marknads tillsynsmyndigheterna har lätt att förstå	☒
13.	kontaktuppgifterna är tydliga, begripliga och går att läsa	☒

Artikel 41 Importörens skyldigheter

		Batteri A
		Se ovan (artikel 38)
14.	Importörens namn	
15.	registrerat namn eller varumärke	
16.	postadress, anger en kontaktperson	
17.	internet- och e-postadress	
18.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	
19.	kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna har lätt att förstå	☒
20.	tydliga, begripliga och läsbara kontaktuppgifter	☒

Krav för batteriladdning enligt BattReg 2023/1542 (för bärbara batterier)**Översikt över delnummer**

Komponentens namn	Fjärrkontroll hjälpvärmare
Beskrivning av produkt	Fjärrkontroll hjälpvärmare VW
Beskrivning av artikeln	Fjärrkontroll (EU Doc)
Märkesderivat	Materialnummer
Fjärrkontroll hjälpvärmare handset VW	5H0.963.511
Fjärrkontroll hjälpvärmare handset SEAT	575.963.511.C
Säte fjärrkontroll hjälpvärmare handset Skoda	5E3.963.511
Säte fjärrkontroll hjälpvärmare handset Cupra	5FF.963.511.A

**Nõuded patareide ja akude märgistusele vastavalt patareisid ja akusid käsitlevale määrusele 2023/1542
(kantavad patareid ja akud)**

Tarnija	Bury
Osa nimi	Lisakütteseadme kaugjuhtimispult
VW osa number	5H0.963.511 (raadiokaugjuhtimiseseade)

Artikkel 38 Valmistajate kohustused

		VARTA
		Patarei või aku A
1.	Märgistatud ja tähistatud vastavalt artiklile 13	☒
2.	Eli vastavusdeklaratsioon vastavalt artiklile 18	☒
3.	CE-märgis vastavalt artiklitele 19 ja 20	☒
4.	Mudeli määratlus	CR2032
5.	Partii- või seerianumber või tootenumbrer või muu märg, mis võimaldab nende identifitseerimist	Valmistaja, mudel ja tootmiskuupäev, mis on märgitud patareile või akule (tüübinumber 2032 andmelehel, liitium-mangaandioksiid/orgaanilised elektrolüüdid)
6.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	Täidetud. Teave patareil või akul ja andmelehel
7.	Valmistaja nimi	Varta
8.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	Varta AG G
9.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Saksamaa
10.	interneti- ja e-posti aadress	www.varta-ag.com
11.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	Täidetud. Teave patarei või aku pakendil
12.	kontaktandmed on esitatud lõppkasutajatele ja turujärelevalveasutustele kergesti arusaadavas keeles	☒
13.	kontaktandmed on selged, arusaadavad ja loetavad	☒

Artikkel 41 Importijate kohustused

		Patarei või aku A
		vt ülalpool (artikkel 38)
14.	Importija nimi	
15.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	
16.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	
17.	interneti- ja e-posti aadress	
18.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	
19.	kontaktandmed lõppkasutajatele kergesti arusaadavas keeles	☒
20.	selged, arusaadavad ja loetavad kontaktandmed	☒

**Nõuded patareide ja akude märgistusele vastavalt patareisid ja akusid käsitlevale määrusele 2023/1542
(kantavad patareid ja akud)**

Osa numbri ülevaade

Osa nimi	Lisakütteseadme kaugjuhtimispult
Kauba kirjeldus	Lisakütteseadme käsikaugjuhtimispult VW
Artikli kirjeldus	Raadiokaugjuhtimiseseade (Eli vastavusdeklaratsioon)
Tuletatud kaubamärgid	Materjali number
Lisakütteseadme kaugjuhtimispult VW	5H0.963.511
Lisakütteseadme kaugjuhtimispult Seat	575.963.511.C
Lisakütteseadme kaugjuhtimispult Skoda	5E3.963.511
Lisakütteseadme kaugjuhtimispult Cupra	5FF.963.511.A

**Paristojen ja akkujen merkintävaatimukset akuista ja paristoista annetun asetuksen 2023/1542 mukaisesti
(kannettavat akut)**

Toimittaja	Bury
Osan nimi	Lisälämmittimen radiokaukosäädin
VW-osanumero	5H0.963.511 (radiokaukosäädin)

38 artikla Valmistajan velvollisuudet

		VARTA
		Akku tai paristo A
1.	13 artiklan mukaiset merkinnät	☒
2.	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 18 artiklan mukaisesti	☒
3.	CE-merkintä 19 ja 20 artiklan mukaisesti	☒
4.	Mallitunniste	CR2032
5.	Erä- tai sarjanumero tai tuotenumero tai jokin muu tunnistuksen mahdollistava merkintä	Valmistaja, malli ja valmistuspäivä merkitty paristoon (tyyppinumero 2032 tietolomakkeessa, litiummangaanidioksidi / orgaaninen elektrolyytti)
6.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	Täyttyy. Tiedot akussa tai paristossa ja tuotteen mukana olevassa asiakirjassa
7.	Valmistajan nimi	Varta
8.	Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki	Varta AG G
9.	Yhden yhteyspisteen postiosoite	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Saksa
10.	Internet- ja sähköpostiosoite	www.varta-ag.com
11.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	Täyttyy. Tiedot akun tai pariston pakkauksessa
12.	Yhteystiedot on ilmoitettu kielellä tai kielillä, joita loppukäyttäjät ja markkinaviranomaiset ymmärtävät vaivatta	☒
13.	Yhteystiedot ovat selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia	☒

41 artikla Maahantuojaen velvollisuudet

		Akku tai paristo A
		katso edellä (38 artikla)
14.	Maahantuojan nimi	
15.	Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki	
16.	Yhden yhteyspisteen postiosoite	
17.	Internet- ja sähköpostiosoite	
18.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	
19.	Yhteystiedot kielellä tai kielillä, joita loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta	☒
20.	Yhteystiedot selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia	☒

**Paristojen ja akkujen merkintävaatimukset akuista ja paristoista annetun asetuksen 2023/1542 mukaisesti
(kannettavat akut)**

Osanumeroiden yleiskuvaus

Osan nimi	Lisälämmittimen radiokaukosäädin
Tavaroiden kuvaus	Lisälämmittimen radiokaukosäädin VW
Tuotteen kuvaus	Radiokaukosäädin (EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Merkkikohtaiset vaihtoehdot	Materiaalinumero
Lisälämmittimen radiokaukosäädin VW	5H0.963.511
Lisälämmittimen radiokaukosäädin Seat	575.963.511.C
Lisälämmittimen radiokaukosäädin Skoda	5E3.963.511
Lisälämmittimen radiokaukosäädin Cupra	5FF.963.511.A

Akumuliatorių ženklavimo reikalavimai pagal BattReg 2023/1542 (nešiojamiems akumulatoriams)

Tiekėjas	Bury
Komponento pavadinimas	Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo pultas
VW dalies numeris	5H0.963.511 (Radijo nuotolinio valdymo pultas)

38 straipsnis Gamintojų pareigos

		VARTA
		Akumulatorius A
1.	Pažymėta ir paženklinta pagal 13 straipsnį	☒
2.	ES atitikties deklaracija pagal 18 straipsnį	☒
3.	CE ženklas pagal 19 ir 20 straipsnius	☒
4.	Modelio atpažinimas	CR2032
5.	Partijos arba serijos numeris, arba gaminio numeris, arba kitas elementas, leidžiantis juos atpažinti	Ant akumulatoriaus nurodytas gamintojas, modelis ir pagaminimo data (Tpe numeris 2032 duomenų lape, Li-mangano dioksidas/organinis elektrolitas)
6.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėjame dokumente	Įvykdyta. Informacija apie akumuliatorių ir duomenų lapas
7.	Gamintojo pavadinimas	Varta
8.	registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas	Varta AG G
9.	pašto adresą, nurodantis vieną kontaktinį punktą	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Vokietija
10.	žiniatinklio ir el. pašto adresą	www.varta-ag.com
11.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėjame dokumente	Įvykdyta. Informacija apie akumulatoriaus pakuotę
12.	kontaktiniai duomenys nurodomi galutiniams naudotojams ir rinkos priežiūros institucijoms lengvai suprantama kalba ar kalbomis	☒
13.	kontaktiniai duomenys yra aiškūs, suprantami ir įskaitomi	☒

41 straipsnis Importuotojų pareigos

		Akumulatorius A
		žr. pirmiau (Artikel 38)
14.	Importuotojo pavadinimas	
15.	registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas	
16.	pašto adresą, nurodantis vieną kontaktinį punktą	
17.	žiniatinklio ir el. pašto adresą	
18.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėjame dokumente	
19.	kontaktiniai duomenys galutiniams naudotojams lengvai suprantama kalba ar kalbomis	☒
20.	aiškūs, suprantami ir įskaitomi kontaktiniai duomenys	☒

Akumuliatorių ženklavimo reikalavimai pagal BattReg 2023/1542 (nešiojamiems akumulatoriams)

Dalies numerio apžvalga

Komponento pavadinimas	Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo pultas
Prekių aprašymas	Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo pultas VW
Straipsnio apibūdinimas	Nuotolinio valdymo radijo bangomis pultas (ES dokumentas)

Prekės ženklo išvestiniai produktai	Medžiagos numeris
Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo ausinių telefono ragelis su valdymo mygtukais VW	5H0.963.511
Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo ausinių pulto telefono ragelis su valdymo mygtukais Seat	575.963.511.C
Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo ausinių telefono ragelis su valdymo mygtukais Skoda	5E3.963.511
Nuotolinio valdymo radijo bangomis autonominio šildymo ausinių telefono ragelis su valdymo mygtukais Cupra	5FF.963.511.A

Krav til merking av batterier i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbar batterier)

Leverandør	Bury
Navn på komponenten	Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming
VW Delenummer	5H0.963.511 (trådløs fjernkontroll)

Artikkel 38 Produsentenes forpliktelser

		VARTA
		Batteri A
1.	Merket og etikettert i henhold til artikkel 13	☒
2.	EU-samsvarserklæring i henhold til artikkel 18	☒
3.	CE-merking i henhold til artiklene 19 og 20	☒
4.	Identifisering av modell	CR2032
5.	Batch- eller serienummer, produktnummer eller et annet element som gjør det mulig å identifisere dem	Produsent, modell og produksjonsdato er merket på batteriet (Tpe-nummer 2032 i databladet, Li-Mangandioksid/Organisk elektrolytt)
6.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	Oppfylt.
7.	Produsentens navn	Informasjon om batteri og datablad
8.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke	Varta
		Varta AG G
9.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Tyskland
10.	nett- og e-postadresse	www.varta-ag.com
11.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	Oppfylt. Informasjon om batteriets emballasje
12.	kontaktdetaljene er angitt på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukere og markedstilsynsmyndigheter	☒
13.	kontaktdetaljer er tydelige, forståelige og leselige	☒

Artikkel 41 Importørens forpliktelser

		Batteri A
		se ovenfor (artikkel 38)
14.	Importørens navn	
15.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke	
16.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt	
17.	nett- og e-postadresse	
18.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	
19.	kontaktdetaljer på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukerne	☒
20.	tydelige, forståelige og leselige kontaktdetaljer	☒

Krav til merking av batterier i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbar batterier)**Oversikt over delenumre**

Navn på komponenten	Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming
Beskrivelse av varene	Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming VW
Artikkelbeskrivelse	Trådløs fjernkontroll (EU Doc)
Merkevarederivater	Materialnummer
Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming håndsett VW	5H0.963.511
Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming håndsett Seat	575.963.511.C
Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming håndsett Skoda	5E3.963.511
Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming håndsett Cupra	5FF.963.511.A

Wymogi dotyczące etykietowania baterii zgodnie z rozporządzeniem BattReg 2023/1542 (w zakresie baterii przenośnych)

Dostawca	Bury
Nazwa podzespołu	System ogrzewania postojowego ze zdalnym sterowaniem radiowym
Numer części VW	5H0.963.511 (Pilot zdalnego sterowania radiowego)

Artykuł 38 Obowiązki producentów

		VARTA
		Bateria A
1.	Oznakowane i etykietowane zgodnie z art. 13	☒
2.	Deklaracja zgodności UE zgodnie z art. 18	☒
3.	Oznakowanie CE zgodnie z art. 19 i 20	☒
4.	Identyfikacja modelu	CR2032
5.	Numer partii lub serii, numer produktu lub inny element umożliwiający ich identyfikację	Producent, model i data produkcji podane na baterii (numer typu 2032 w arkuszu danych, bateria litowo-manganowa-dwutlenkowa/elektrolit organiczny)
6.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	Spełniono.
7.	Nazwa producenta	Informacje na baterii i arkusz danych
8.	zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	Varta
9.	adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	Varta AG G
10.	strona internetowa i adres e-mail	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Niemcy
11.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	www.varta-ag.com Spełniono.
12.	dane kontaktowe są podane w języku lub językach łatwo zrozumiałych dla użytkowników końcowych i organów nadzoru rynkowego	Informacje dotyczące opakowań baterii
13.	dane kontaktowe są jasne, zrozumiałe i czytelne	☒

Artykuł 41 Obowiązki importerów

		Bateria A
14.	Nazwa importera	patrz powyżej (Artykuł 38)
15.	zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	
16.	adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	
17.	strona internetowa i adres e-mail	
18.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	
19.	dane kontaktowe w języku lub językach zrozumiałych dla użytkowników końcowych	☒
20.	jasne, zrozumiałe i czytelne dane kontaktowe	☒

Wymogi dotyczące etykietowania baterii zgodnie z rozporządzeniem BattReg 2023/1542 (w zakresie baterii przenośnych)

Przegląd numerów części

Nazwa podzespołu	System ogrzewania postojowego ze zdalnym sterowaniem radiowym
Opis towaru	System ogrzewania postojowego ze zdalnym sterowaniem radiowym VW
Opis artykułu	Pilot zdalnego sterowania radiowego (deklaracja zgodności UE)
Pochodne marki	Numer materiału
System ogrzewania postojowego z pilotem zdalnego sterowania radiowego VW	5H0.963.511
System ogrzewania postojowego z pilotem zdalnego sterowania radiowego Seat	575.963.511.C
System ogrzewania postojowego z pilotem zdalnego sterowania radiowego Skoda	5E3.963.511
System ogrzewania postojowego z pilotem zdalnego sterowania radiowego Cupra	5FF.963.511.A

Zahtjevi za označavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Dobavljač	Bury
Naziv komponente	Bežični daljinski upravljač grijanja u mirovanju
VW broj dijela	5H0.963.511 (daljinski upravljač na radio signal)

Član 38 Obaveze proizvođača

		VARTA
		Baterija A
1.	Označeno i etiketirano u skladu sa članom 13	☒
2.	EU izjava o usklađenosti je u skladu sa članom 18	☒
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	☒
4.	Identifikacija modela	CR2032
5.	Broj šarže ili serijski broj, ili broj proizvoda ili bilo koji drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	Proizvođač, model i datum proizvodnje naveden na bateriji (Tpe broj 2032 u listu sa podacima, litijum-mangan dioksid/organski elektrolit
6.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	Ispunjeno. Informacije na bateriji i listu s podacima
7.	Naziv proizvođača	Varta
8.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka	Varta AG G
9.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku	VARTA-Platz 1 D-73479 Ellwangen Njemačka
10.	veb adresa i adresa e-pošte	www.varta-ag.com
11.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije
12.	detalji za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i državni organi zaduženi za regulaciju tržišta mogu lako razumjeti	☒
13.	detalji za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi	☒

Član 41 Obaveze uvoznika

		Baterija A
		vidi gore (član 38)
14.	Naziv uvoznika	
15.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka	
16.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku	
17.	veb adresa i adresa e-pošte	
18.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	
19.	detalji za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti	☒
20.	jasni, razumljivi i čitljivi detalji za kontakt	☒

Zahtjevi za označavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Pregled brojeva dijelova

Naziv komponente	Bežični daljinski upravljač grijanja u mirovanju
Opis robe	Daljinski upravljač na radio signal grijanja u mirovanju VW
Opis artikla	Daljinski upravljač na radio signal (EU Doc)

Derivati brendova	Broj materijala
Daljinski upravljač na radio signal grijanja u mirovanju na telefonskoj slušalici, VW	5H0.963.511
Daljinski upravljač na radio signal grijanja u mirovanju na telefonskoj slušalici, Seat	575.963.511.C
Daljinski upravljač na radio signal grijanja u mirovanju na telefonskoj slušalici, Skoda	5E3.963.511
Daljinski upravljač na radio signal grijanja u mirovanju na telefonskoj slušalici, Cupra	5FF.963.511.A